

1:75 000

EE LV

VEETURISMI
KAARTÜDENSTÜRISMA
KARTE54,2 KM PAADIGA
AR LAIVU1 MARSRUUT
MARSRÜTS

Eesti / Igaunija

Sauga

www.seikleveel.ee
www.upesoga.lvSeikle
veel

1 Alpakafarm
+372 553 1531, www.alpakafarm.ee
Eesti suurim alpakakasvatus. Talus saab silitada alpakat ja talle maiust süüta. Peale alpakade on võimalik näha ka armsaid käabuskitsesid, minilambaid, angooraküülikuid ja kanu.

LV / Alpaku ferma
Igaunijas lielākā alpaku audzētava. Fermā var glaudīt alpakas un dod viņām gardumus. Iespējams apskatīt ne tikai alpakas, bet arī mīļas pundurkazas, punduraitas, angoras trušus un vistas.

A B Sild / Tilts

2 VITA MAJA
+372 5649 6435

C D Sild / Tilts

3 UUEDA TURISMITALU
+372 5647 1349, www.uueda.ee

**4 NURMEVESKI
KÜLALISTEMAJA**
+372 515 4118, www.nurmeveski.ee

E Sild / Tilts



EE Sauga jõgi on Pärnu parempoolne lisajõgi pikkusega 77 km. Sauga jõe suudmes asub Siimu sild. Liikudes Siimu silla alt mööda Sauga jõe ülesvoolu, jääb vasakut kätt Vana-Pärnu. Enne jalakäijate silda paremal asub Vana-Sauga kalasadam, mis omab pikka ajalugu. Sadamas võib kohata kalureid oma igapäeva tööl ja hulgaliselt kaluripaate, rahvakeeli lappajaid. Sealt edasi, möödudes Vana-Pärnu jalakäijate sillast võib märgata hubaseid jõeäärseid elamumaju ja haljastust. Sauga jõgi on oma olemuselt vähesel liiklusega piirkond, mis teeb sellest meeldiva kalastuskoha. Sauga jões on esindatud enamasti Eesti kalaligiid sealhulgas haug, ahven, vimba, luts ja latikas. Sauga sillast 500 m kaugusel paremal jõekaldal asuvad Sauga Mõisa varemed, millele kõrval asub puhkeküla Fishing Village.

Pärnu jõe suudmest 3,5 km ulatuses ülesvoolu võimaldab jõesüvis sõita ohutult mootorpaadiga, selles vahemikus on jõe laius 40–60 meetrit. Peale Sauga silda algab looduskaunis väheastatud jõekallaste ala, mis on ideaalne harmooniliseks puhkuseõiduks. Sauga jõgi Fishing Villagest edasi ülesvoolu on asustamata ja sobib ideaalselt kanuuga matkaks.

LV Saugas ir Pärnu labā krasta pieteka, tās garums ir 77 km. Saugas upes sākumu iezīmē Siimu tilts. Braucot zem Siimu tilta augšup pa straumi, kreisajā pusē paliek Vecā Pärnava. Pirms kājāmgājēju tilta labajā pusē atrodas Vecās Saugas zvejas osta, kam ir gara vēsture. Ostā var sastapt zvejniekus viņu ikdienas darbā un redzēt lielu skaitu zvejas laivu. Braucot tālāk, garām Vecās Pärnavas kājāmgājēju tiltam, pamanīsiet mājīgas piekrastes dzīvjamās mājas un apzālumuojumus. Saugas upē ir zema satiksmes intensitāte, kas padara to par patīkamu vietu zvejošanai. Saugā ir pārstāvēta lielākā daļa Igaunijas zivju sugu, tostarp līdaka, asaris, vimba, vēdzele un plaudis. 500 m no Saugas tilta upes labajā krastā atrodas Saugas muižas drupas, pie kurām ir atpūtas centrs "Fishing Village". Sākot no Pärnu upes grīvas, 3,5 km garumā augšup pa straumi upes dziļums ļauj droši braukt ar motorlaivām; šajā posmā upes platumis ir 40–60 metri. Pēc Saugas tilta sākas apvidus ar mazapdzīvotiem upes krastiem un skaistām dabas ainavām, kas ideāli piemērota harmoniskam atpūtas braucienam. No "Fishing Village" augšup pa straumi Saugas krasti ir neapdzīvoti, un upē ir ideāli piemērota kanoe braucienam.



Soovitused looduses liikujale!

- Ole tähelepanelik enda ja teiste suhtes.
- Prügi pane prügikasti või võta endaga kaasa.
- Tea, kus sa asud ning tee endale selgeks piirkonna kohta käivad juhised ja piirangud.

• Igaüheõiguste kohaselt võid looduses vabalt liikuda jalgsi, jalgrattal, suuskadel, paadiga või ratsa päikesetõusust päikeseloojanguni kõikide maaomanike maadel, kui sellega ei tekitata kahju maaomanikule. Liikumist ja muid igaüheõigusi on piiratud looduskaitseseadlaga ja matkaaladel, õuealadel, põldudel ja istandikel.

• Avaliku veekogu veeteed on liikluseks ja kaldale randumiseks ning kallasarjale pääsemiseks lubatud kooigile. Kallasraja laius on laevatatavatel veekogudel 10 meetrit ning teistel veekogudel 4 meetrit.

• Lühiajaline viibimine maastikel puhkamiseks, päevitamiseks, suplemiseks, loodusandide korjamiseks, kalastamiseks, paadi ankurdamiseks või randumiseks on lubatud samades kohtades ning tingimustel kui maastikel liikuminegi. Pikemaks ajaks peatumiseks on vaja maaomaniku luba. Kui kasutatakse tähistatud ja ettevalmistatud telkimis- ja lõkkekohti, pole luba vajalik.

• Lõket ei tohi teha turbapinnasele, maakividele ega ka rannaliivale, loata võib tuld teha matkapliidil, kus tuli asub maast kõrgemal. Lõkkematerjaliks võib korjata metsa alt risu. Lõke peab olema ohutu ning lahkumisel tuleb veenduda, et tuli on summutatud ja söed lõplikult kustunud.

• Avalikus kasutamiseks määratud veekogul võib kalastada ühe lihtkäsioõnega kellelegi tasu maksmata. Teiste kalapüügi vahenditega on kalastamine lubatud vaid kalastaja kaardiga ning seadusega sätestatud korras. Kalastuskaardi ja harrastuspüügiõiguse saad taotleda www.pilet.ee

• Jahipidamine on Eestis korraldatud seadusega, see ei kuulu igaüheõiguse alla. Jahipidamisõiguse saad taotleda www.pilet.ee

• Koeraga võib looduses liikuda vaid teda rihtmas pidades, välja arvatud jahi ajal.

• Maastikul liikuja peab vältima metsloomade ja lindude häirimist, seda eriti nende sigimise- ja pesitsuspaikades. Ka ei ole lubatud veekogudel sõita kalade kudemis- ja lindude hulgalise pesitsemise paikadesse.

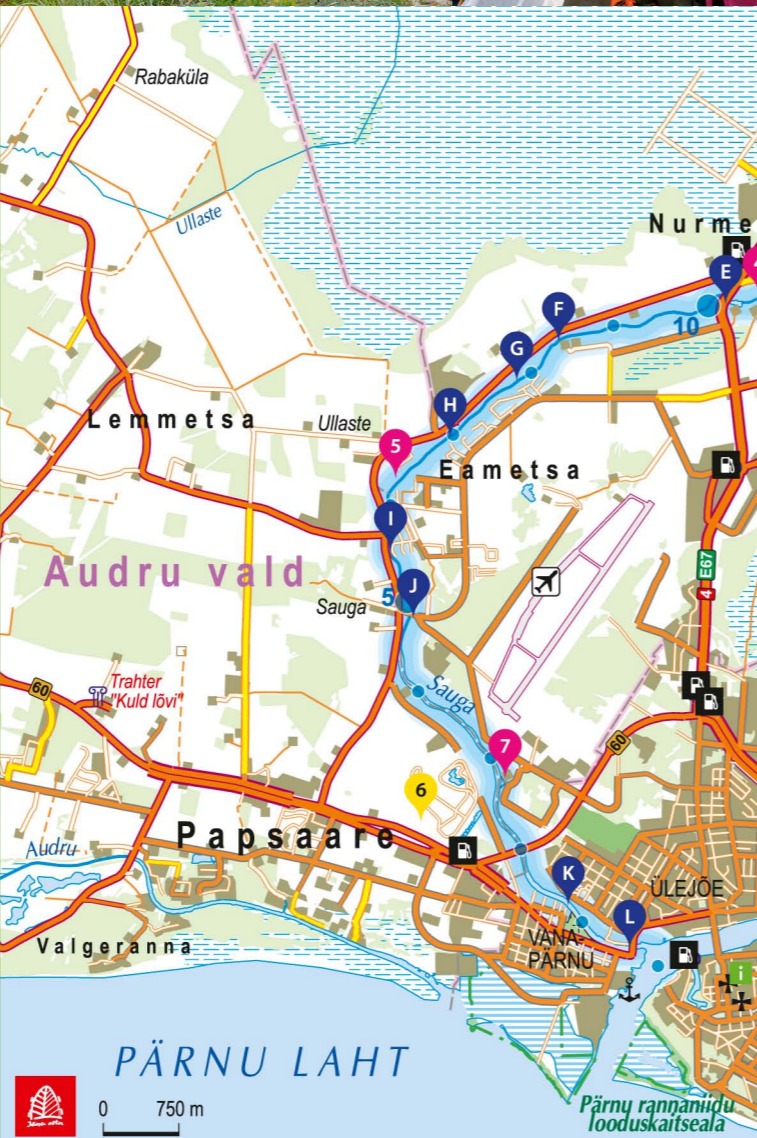
• Riigimetsa Majandamise Keskus, Kabli looduskeskus +372 5302 0833, 505 8242

• Keskkonnaamet, Pärnu kontor, +372 447 7388

leteikumil!

- Esi uzmanigs pret sevi un citiem.
- Atkritumus met atkritumu kastē vai nes sev lidzi.
- Zini, kur tu atrodies, un noskaidro, kādus norādījumus un ierobežojumus jāievēro attiecīgajā apvidū.
- Saskaņā ar Igaunijas likumiem ikvienam ir tiesības brīvi pārvietoties dabā ar kājām, rīteni, slēpēm, laivu vai zirgu no saullēkta līdz saulrietam jebkura zemes īpašnieka zemē, ja tas nenodara kaitējumu zemes īpašniekam. Pārvietošanās un citas tiesības ir ierobežotas rezervātos un pastaigu vietās, dārzos, laukos un stādījumos.
- Ikviens drīkst izmantot publisko ūdenstilpju ūdensceļus, lai pārvietotos, izkāptu krastā un nokļūtu uz krasta ceļa. Krasta ceļa platums pie kuģojamām ūdenstilpēm ir 10 m, pie citām ūdenstilpēm – 4 metri.
- Išlaicīga uzturēšanās apvidū, lai atpūstos, saulotos, peldētos, vāktu dabas veltes, zvejotu, noenkurotu vai piesietu laivu, ir atļauta tajās pašās vietās un ar tiem pašiem nosacījumiem kā pārvietojoties apvidū. Lai apstātos uz ilgāku laiku, ir jāsaņem zemes īpašnieka atļauja. Ja uzturas apzīmētās un iepriekš sagatavotās telšu un ugunsкура vietās, tad atļauja nav vajadzīga.
- Ugunsкура nedrīkst taisīt uz kūdras augsnes, akmeņiem vai piekrastes smiltis, bez atļaujas uguni var kurināt pārnēsājamās plītiņās, kurās uguns atrodas augstāk par zemes virsmu. Ugunsкура kurināšanai drīkst savākt meža pakaišus. Ugunskuram ir jābūt drošam, un aizejot jāpārlicinās, ka uguns ir apslāpēta un ogle ir pilnībā nodzēstas.
- Publiski lietojamās ūdenstilpēs ir atļauts zvejot bez maksas, lietojot vienu parasto rokas makšķeri. Makšķerēšana ar citiem zvejas līdzekļiem ir atļauta vienīgi, saņemot makšķerēšanas karti un likumā noteiktajā kārtībā. Makšķerēšanas kartes un atpūtas zvejas atļaujas saņemšanai var pieteikties interneta lapā www.pilet.ee.
- Medību noteikumi Igaunijā ir noteikti ar likumu, tie nepieder pie vispārējām tiesībām. Uz medību tiesībām var pieteikties interneta lapā www.pilet.ee.
- Ar suni atļauts pastaigāties dabā, tikai turot to pie siksnas, izņemot, ja notiek medības.
- Pārvietojoties apvidū, jāizvairās traucēt savvaļas zvērus un putnus, jo īpaši viņu vairošanās un ligzdošanas vietās. Ūdenstilpēs ir aizliegts braukt zivju nārstošanas un lielās putnu ligzdošanas vietās.
- Valsts mežu apsaimniekošanas centrs: Rāvitsas ciems, Karulas pagasts, 68112, Valgas apriņķis, tālr. +372 513 0147
- Vides aģentūra, Valgas nodaļa: Kesk 12, 68203, Valga, tālr. +372 680 7901
- Otepē nodaļa: Kolga tee 28, 67305, Otepē; tālr. +372 766 9290

VEETURISMI MARSRUUDID JA JÕELE JUURDEPÄÄS / MARŠRUTI UN PIEEJAS PUNKTI UPEI



E F G H Sild / Tilts

5 JÕEKÄÄRU KÄMPING • ~ 50 m
 +372 502 2455, www.joekaaru.ee

I J Sild / Tilts

6 Auto24ring
 +372 5866 6636, www.auto24ring.ee

Eesti ainuke autode ja mootorrataste ringrajasõiduks mõeldud suletud rada. Tule jälgi ringraja sõite või proovi sõita sportautodega.

LV / Igaunias vienīgā automašīnu un motociklu slēgtā sacikšu apļveida trase. Nāc skatīties braucienus apļveida trasē vai izmēģināt braukt ar sporta automašīnu.

7 FISHING VILLAGE • ~ 20 m

+372 5332 5400, www.fishingvillage.ee

K L Sild / Tilts



Teenusepakujad / Laivu noma

- C** Kanuu / Kanoē
- K** Sūst / Kajaks
- S** Meresūst / Jūras kajaks
- I** Kummipaat / Piepūšamā laiva
- SUP** Aerusur / Airdēlis
- R** Ujuvparv / Pontonu plosts
- SOT** SOT-sūst / SOT-kajaks

Jõekääru Kämping **C**
 +372 502 2455, www.joekaaru.ee

Kanuu.ee **C R**
 +372 5391 7027, www.kanuu.ee

Fishing Village **C**
 +372 53325400, www.fishingvillage.ee
 Aerupaat, aerupaadid mootoriga ja kalastusvarustuse rent. /
LV / Airu laiva, airu laiva ar motoru un makšķerēšanas piederumu noma.

Legend / Apzīmējumi

- vahemaa veekoguni
- attālums līdz upei
- hotell, küalistemaja
- viesnīca, viesu māja
- hostel
- jauniešu mitne
- talu, puhkemaja
- lauku māja
- kämping
- kempings
- puhkekoht
- atpūtas vieta
- parkla
- stāvvietu
- voodikohtade arv
- gultsvietu skaits
- saun
- pirts
- toitlustohad
- ēdināšana
- telkimiskohad
- telšu vietas
- spordiväljakud
- sporta laukumi
- paadi rent
- laivu noma
- tasuta
- par brīvu
- tasuline
- maksas
- piikniku laud, pink
- picnikka galdi, soli
- lõkkekoht
- ugunsкура vieta
- kuivtualett
- saušā tualete
- joogivesi
- dzeramais ūdens
- elekter
- elektrība
- varjujalune
- nājuume
- pood
- veikals
- bensinjiaam
- degvielas uzpildes stacija
- kohvik
- kafejnīca
- jalakāijate sild
- gājēju tilts
- vesiveski
- ūdēnsdzirnavas
- kārestik
- krāces
- meetrir mere pinnast
- metri virs jūras līmeņa
- vaatamisvārsusud
- apskates vietas
- turismiteenusud
- tūrisma pakalpojumi
- jõeie juurdepāās
- pieejas punkti upei
- marsruuti jārvedes
- maršruti pa ezeriem
- kaugus, km
- attālumi, km

Turismiinfokeskus / Tūrisma informācijas centrs:

Pärnu Külalastuskeskus Pärnavas Apmeklētāju centrs
 Uus 4, Pärnu 80010, +372 447 3000
www.visitparnu.com

Väljaandja / Izdevējs: SA Lõuna-Eesti Turism koostöös SA Pärnumaa Turismiga / Nodibinājums Dienvid-igaunijas tūrisms sadarbībā ar nodibinājumu Pärnavas tūrisms
Kartograafa / Kartogrāfija:
 OÜ Kaardikriatust Jāņa sēta /
 SIA "Karšu izdevniecība Jāņa sēta"
 Piltide autorid / Foto: Elen Juurma ja Kanuu.ee

